

**Iluani EU-p aappaanilu Naalakkersuisut aamma Danmarkimi naalakkersuisut
akornanni NUNGUSAATAANNGITSUMIK AALISARNEQ PILLUGU
ISUMAQATIGISSUT**

EUROPAMIUT PEQATIGIINNERAT,

(tulliuttuni "EU"-imik taagorneqartoq)

aamma

NAALAKKERSUISUT aamma DANMARKIMI NAALAKKERSUISUT,

tulliuttuni "Kalaallit Nunaat"-mik taagorneqartoq,

tulliuttuni ataatsimoortillugit "illuatungeriinnik" taaneqartut,

Kalaallit Nunaat pillugu immikkut aqqissuussineq pillugu isumaqatigiisummut tapiliussamut
INNERSUUSSISUT,

AKUERLUGU, EU aamma Kalaallit Nunaat imminnut atassutit nukittorsarnissaannik aamma
manna tikillugu atassutinik aamma manna tikillugu akornanni suleqatigiinnermut tapersersuisussamik,
ilassuteqartussamik annertunerulersitsisussamillu peqatigiinnermik suleqatigiinnermillu
pilersitsinissamik kissaateqartut,

EQQARSAATIGALUGU aalisarnerup pingaaruteqarnera aamma piujuartitsinermik
tunngaveqartumik ineriartorneq pillugu annertuumik sammisaqartumik peqatigiinnermik
tunngaveqartumik Kalaallit Nunaanni aqqissugaanikkut aamma ingerlataqarfinnut sammisunik
iluarsaasseqqittoqarnissaanik pisariaqartitsisoqarnera eqqarsaatigalugit EU-p aamma Kalaallit
Nunaata akornanni siunissami atassutit annertusineqarnissaasa nukittorsarneqarnissaasalu
pisariaqartinnerinik Siunnersuisoqatigiit februar 2003-imi akuersinerat,

EQQAAMALLUGU nunat ilaasortat nunasiaatigisimasaasa namminersortitalu EU-mut kattunnerat
pillugu Siunnersuisoqatigiit aalajangiinerat 25. november 2013-imeersoq,

EQQAAMALLUGU illuani EU-p aappaanilu Kalaallit Nunaata aamma Kunngaqarfiup Danmarkip
akornanni atassutit pillugit Siunnersuisoqatigiit aalajangiineranut 14. marts 2014-imeersoq,

SIANIGALUGU EU-p aamma Kalaallit Nunaata akornanni atassutit pillugit illuani EU-p aappaanilu
Kalaallit Nunaanni Naalakkersuisut aamma Danmarkimi naalakkersuisut ataatsimoorlutik
nalunaarutaat 19. marts 2015-imeersoq,

ERSEQQISSARLUGU 2018-mi uppersarneqartoq Ilulissani nalunaarut 2008-imeersoq
tunngavigalugu Issittup nunarsuup immikkoortuatut isumannaatsutut, piujuartitsinermik
tunngaveqartup pigissaartutullu allangortinninnissaa siunertaralugu nunat tamalaat Issittumi
suleqatigiinnerisa pingaaruteqarnera,

NUANNAARUTIGALUGU Sikuiuitsoq Avannarlermi immami sikoqanngitsumi
killilersugaanngitsumik aalisarnerup pitsaaliornissaa pillugu isumaqatigiisutit Ilulissani, Kalaallit
Nunaanni ulloq 3. oktober 2018-imi atsiorneqarnera,

SIANIGALUGU EU-p aamma Kalaallit Nunaata akornanni pingaarnertigut atassutit aamma atassutit
taakku ingerlateqqinneqarnissaat pillugu taakku ataatsimoorlutik kissaataat,

PAASILLUGU Namminersornerullutik Oqartussat pillugit inatsit taarserlugu Kalaallit Nunaata
Namminersornera pillugu inatsit ulloq 21. juni 2009-mi atuutilermat, taamaalilluni Kalaallit Nunaata

Kunneqarfimmi Danmarkimi inissisimaneera allanngorluni, taamaalilluni suliassaqarfimmi nutaani inatsisiliortutut akisussaaffeqarnissamut Naalakkersuisut pisinnaatitaaffeqalerlutik,

PAASILLUGU namminersoneq pillugu inatsit naapertorlugu Kalaallit Nunaata aningaasarsiornikkut immikkut oqartussaaffigisaani Kalaallit Nunaat nunatut oqartussaaffigisaqarluni,

INNERSUUSSILLUNI Naalagaaffiit Peqatigiit imaani pisinnaatitaaffiit pillugit isumaqatigiissutaannut aamma aalisakkat ataatsimoorussanik aamma aalisakkanik annertuumik noortunik allanngutsaaliuinermit aqutsinermullu tunngasunik Naalagaaffiit Peqatigiit imaani pisinnaatitaaffiit pillugit isumaqatigiissutaanni aalajangersakkat naammassineqarnissaat pillugu isumaqatigiissummut,

NALUNAGU Inuusuttissalerisut Nunalerinermilu suliniaqatigiiffiup (FAO'p) 1995-imi ataatsimeersuarnerani akuersissutigineqartut akisussaassusilimmik aalisarneq pillugu pissusilersornermi malitassani tunngaviit pingaaruteqarneri, aamma unioqqutitsilluni, nalunaarutiginnittarani killilersugaanngitsumillu aalisarnernik (UNKA) pitsaaliuisunik, pinngitsoortitsisunik unitsitsisunillu naalagaaffiit umiarsualiviusut aaqqiineri pillugit FAO'p isumaqatigiissutaa, aamma taakku naammassiniarlugit aaqqiinernik pisariaqartunik aalajangiisoqarnissaanik AALAJANGIISUT,

AALAJANGIIFFIGINEQARTUT imaani pisuussutiniq uumassusilinnik siunissami ungasinnerusumik allanngutsaaliuinissaq nungusaataanngitsumillu iluaquteqarnissaq siunertarlugu nungusaataanngitsumik aalisarnerup ingerlaannarnerata qulakkeerneqarnissaa pillugu suleqatigiinnissamik ataatsimoortumik soqutiginnilluni,

NALUNAGU taamatut suleqatigiinneq suliniutinik aaqqiinernillu kinguneqassasoq, ataatsimoorfiusumik imaluunniit nunat arlallit suleqatigiinnerisigut naammassineqartussat, imminnut tapertariipput, politikkimut aalajangersarneqarsimasumut ataqatigiissinneqarsinnaasut sunniiveqatigiinnermillu pilersitsisut,

SIUNERTAALLUNI Kalaallit Nunaanni aalisarneq pillugu ingerlataqarfimmi politikkip pitsaanerulersinnissaa siunnerfigalugu oqaloqatigiinnerup ingerlateqqinneqarnissaa siunertarlugu aamma politikkip taassuma kinguneqarluartumik naammassineqarnissaata qulakkeerneqarnissaanut periutsinik tulluurtunik nassaartoqarluni, aamma

KISSAATIGALUGU kalaallit nunaata aningaasarsiornikkut immikkut oqartussaaffigisaani EU-p aalisariutaanut aalajangersakkanik piomasqaatinillu erseqqinnerusunik aalajangersaasoqassasoq aamma imartani taakkunani nungusaataanngitsumik aalisarnerup qulakkeerneqarnissaata ingerlaannarissaanut Peqatigiiffik tapersersuilluni -

TULLIUTTUT PILLUGIT ISUMAQATIGIIPPUT:

Immikkoortortaq 1

Atuuffia

Isumaqatigiissummi matumani uku pillugit tunngaviit, malittarisassat suleriaatsillu aalajangersarneqarput:

- aningaasarsiornikkut inuuniarnikkullu iluaqutissat anguniarlugit, tassunga ilanngullugit Kalaallit Nunaanni aalisarnermik ingerlataqartuni ineriartorneq, Kalaallit Nunaata aningaasarsiornikkut immikkut oqartussaaffigisaani (tulliuttumi taaneqartoq "Kalaallit Nunaanni EEZ") nungusaataanngitsumik aalisarnerup ingerlaannarnerata pitsaanerulernissaa siunertarlugu aalisarnermik ingerlataqarfimmi aningaasarsiornikkut, aningaasaqarnikkut, atortutigut ilisimatuussutsikkullu suleqatigiinneq,

- EU-mi aalisariutit Kalaallit Nunaanni EEZ-mut periarfissaqarnerinut piumasagaatit
- malittarisassat piumasagaatillu atuuttut, aalisagaqassutsip allanngutsaaliornissaanut aqutsinissamullu aaqqiissutit sunniuteqarnissaannut, aamma unioqquitsilluni, nalunaarutiginnittarani killilersugaanngitsumillu aalisarnerit (UNKA) pitsaaliornissaat qulakkeerniarlugit Kalaallit Nunaanni EEZ-mi EU-mi aalisariutit aalisarnerinik malittarisassat pillugit aaqquissuussinerit,
- aalisarnerup iluani tassungalu atasut ingerlatani aningaasarsiornikkut ingerlatat ineriartortinnissaannut ataatsimoorussamik soqutigisaqarneq siunertaralugu suliffeqarfiit akornanni peqatigiinnerit.

Immikkoortortaq 2

Nassuiaatit

Isumaqatigiissummi matumani, isumaqatigiissummut tapiliussami ilanngussami paasineqarput:

- (a) "Kalaallit Nunaanni oqartussat": Naalakkersuisut
- (b) "EU-mi oqartussat": Europa-Kommissioni
- (c) "isumaqatigiissut": isumaqatigiissut tassungalu atasoq isumaqatigiissummut tapiliussaq, ilanngussaq tapiliussarlu
- (d) "EU-mi angallat": aalisariut EU-mi naalagaaffiup ilaasortaasup erfalasuani erfalasoqartoq aamma EU-mi nalunaarsugaasoq
- (e) "aalisariut": angallat imaani pisuussutinik uumassusilinnik aningaasarsiutigalugu atorneqarnissaanut atortoqartoq
- (f) "aalisarnissamut akuersissut": Kalaallit Nunaanni inatsisini "akuersissutit" nassuiarneqartoq
- (g) "ingerlatseqatigiiffik tamalaaneersoq": Kalaallit Nunaanni inatsisinut atasoq ingerlatseqatigiiffik, EU-mi umiarsuaatileqatigiiffimmit ataatsimit arlalinnilluunniit aamma Kalaallit Nunaanni peqataasumik ataatsimik arlalinnilluunniit peqataaffigineqartoq, aamma Kalaallit Nunaata erfalasuani erfalasoqartumit angallammiit Kalaallit Nunaanni EEZ-mi kalaallinut aalisagartassiissutinik aalisarnissamik iluaquteqarnissamillu siunertaqartoq, tassa pisat EU-mi niuerfimmik pilersuinermit siullermik atorneqartut
- (h) "ataatsimoorullugu sammisat": aalisagartassiissutinik ataatsimoorluni aalisarnissaq iluaquteqarnissarlu siunertaralugu EU-mi umiarsuaatileqatigiit aamma Kalaallit Nunaanni inuit imaluunniit inatsisitigut akisussaasut akornanni piffissamut killeqartumut isumaqatigiissut tunngavigalugu kattunneq sunaluunniit, tassa ataatsimoorullugu ingerlataqarnermi aningaasaqarnikkut ingerlatanut atatillugu aningaasartuutit, sinneqartoorutit imaluunniit annaasat ataatsimoorussilluni peqataasunit avinneqassallutik, aamma tassa pisat EU-mi niuerfimmik pilersuinermit siullermik atorneqassallutik
- (i) "Komite Assigiinngitsunit Katitigaasoq": ataatsimiititaliaq EU aamma Kalaallit Nunaat sinnerlugu sinniisulik, suliassaalu isumaqatigiissummi matumani immikkoortortaq 12-mi allaaserineqarlutik
- (j) "nungusaataanngitsumik aalisarneq": akisussaassuseqartumik aalisarneq pillugu pissusilersornermi najoqqutassani allanneqarsimasut anguniakkat tunngaviillu naapertorlugit aalisarneq, Naalagaaffiit Peqatigiit Inuussutissalerinermi

Nunalerinermilu suliniaqatigiiffiata (FAO'p) 1995-imi ataatsimeersuarnerani akuersissutigineqartut.

Immikkoortortaq 3

Isumaqatigiissutip naammassineqarnissaanut tunngaviit anguniakkallu

1. EEZ-mi aalisartunik aalisariutinik assigiinningsunik immikkoortitsisoqannginnissaanik tunngavik tunngavigalugu UNCLOS-imi aalajangersakkat naapertorlugit aamma imaani pisuussutinik uumassusilinnik nungusaataanngitsumik iluaquteqarnissaq pillugu tunngavik naapertorlugu Kalaallit Nunaanni EEZ-mi nungusaataanngitsumik aalisarnerup qulakkeertuarneqarnissaanut peqataasut pisussaaffeqarput. Nungusaataanngitsumik iluaquteqarneq sinneqartoorutinik Kalaallit Nunaata aalajangersaaneramik tunngaveqarpoq Kalaallit Nunaanni aalisarnikkut ingerlataqartut pisariaqartitaat, ilisimatuussutsikkut siunnersuineq pigineqartoq pitsaanerpaaq aamma aalisarnerup annertussusia tamarmiusoq pillugu peqataasunit paarlaaqatiginneqartut paasissutissat attuumassuteqartut aamma aalisarfiusumi aalisariutinit tamanit aalisarneqartunik aalisagaqatigiinnit pisat tamarmiusut eqqarsaatigalugit.
2. Pisuussutinut sinneruttunut angallatit EU-meersut aalisarsinnaanissaanut Kalaallit Nunaat pisussaaffeqarpoq.
3. Kalaallit Nunaanni oqartussat nunat allamiut angallataat Kalaallit Nunaanni EEZ-mi aalisarnerat akuerissallugu pisussaapput, aamma isumaqatigiissut manna naapertorlugu akuerineqartunut naleqqiullugit iluanaarnarnerusunik piumasaaqateqartunik isumaqatigiissummut matumunnga tassungalu atasumut naammassinninnissamut tapiliussamut ilaasunik aalisakkanik aalisartut.
4. Isertuannnginnissaq qulakkeerniarlugu isumaqatigiissut sunaluunniit aamma TAC tamarmiusoq tamanut saqqummiunneqarnissaanut illuatungeriit marluullutik isumaqatigiipput kiisalu nunanit allaneersunut angallatinut akuerineqartut aalisarnissamut periarfissat taakkulu iluaqutigineri pillugit imminnut nalunaaruteqartassallutik.
5. Nunarsuup immikkoortuini aalisarnermik aqutsinermi suliniaqatigiiffinnit attuumassuteqartunit (RFFO't) akuerineqartunik allanngutsaaliuineri aqutsinikkullu aaqqiinernut aamma ilisimatusarfinnit attuumassuteqartunit suliarineqarsimasunut nunarsuup immikkoortuini ilisimatuussutsikkut naliliinernut illuatungeriit pissusissamisoortumik illuatungeriit eqqarsaatiginnissapput. Tamanna anguniarlugu Atlantikup avannaani aalisakkat ingerlaartut ataatsimut pigisat nungusarneqannginnissaat pingaartumik qulakkeerniarlugu illuatungeriit marluullutik suleqatigiipput.
6. Inuit pisinnaatitaaffiinek tunngaviusumillu kiffaanngissuseqarnermut pisinnaatitaaffinnik aamma nunat inoqqaavisa pisinnaatitaaffii pillugit Naalagaaffiit Peqatigiit nalunaarutaanik (UNDRIP) illersuinissamik europamiut isumaqatigiissutaat naapertorlugu isumaqatigiissutip naammassineqarnissaanut illuatungeriit pisussaapput.
7. Pingaartumik sulineri tunngaviit pingaarutillit pisinnaatitaaffiillu pillugit Nunani Tamalaani Sulineri Suliniaqatigiiffiup (ILO'p) nalunaarutaa naapertorlugu kalaallit imarsiortut EU-mi angallatinut ikineranni, atorfinitsinneqarnermut isumaqatigiissummi tassungalu atatillugu atorfinitsinneqarnermi piumasaaqatit nalinginnaasutut atuuttut, aamma ILO-mi isumaqatigiissutit aamma Kalaallit

Nunaanni inatsisit attuumassuteqartut naapertorlugit. Tassani pingaartumik pineqarput peqatigiiffiliornissamut kiffaanngissuseqarneq, sulisartut ataatsimoorlutik isumaqatigiinniarnissamut pisinnaatitaaffiinik piviusumik akuersineq aamma sulineq inuussutissarsiullu eqqarsaatigalugit assigiinnngissitsinissaq kiisalu aalisariutini inuunermi sulinermilu atukkat.

8. Kalaallit Nunaata aalisarneq pillugu ingerlataqarfimmi politikki pillugu pilersaaruserneq ingerlateqqippaa aamma illuatungeriit ataatsimoorlutik saqqummiussaata anguniakkat aallaavigalugit ukiumi ukiunullu arlalinnut suliniutit iluaqatigalugit taakku naammassineqarnissaannik aqutsineq. Tamanna siunertaralugu aalisarneq pillugu ingerlataqarfimmi politikkimik pilersaaruserneq pillugu politikikkut illuatungeriit oqaloqatigiipput. Suliassaqarfimmi tassani suli allanik annertuunik aaqiinissanik pilersaaruserortoqartillugu aamma akuersisoqartillugu tamanna pillugu imminnut nalunaaruteqarnissamut illuatungeriit pisussaaffeqarput.
9. Illuatungerisamiit noqqaasoqarneratigut aamma isumaqatigiissummi matumani aalajangersakkat malillugit naammassineqartunik aaqiinernik, suliniutinik ingerlatanillu nunat ataatsimoorlutik nalilersuinerisut ingerlataqarnissaq pillugu suleqatigiinnissamut illuatungeriit pisussaapput.
10. Isertuanninneq aamma aningaasaqarnikkut inutsigullu pitsaasumik aqutsineq pillugu tunngaviit malillugit isumaqatigiissutip matuma naammassineqarnissaanut illuatungeriit pisussaaffeqarput.

Immikkoortortaq 4

Ilisimatuussutsikkut suleqatigiinneq

1. Isumaqatigiissutip piffissami atuuffiani Kalaallit Nunaanni EEZ-mi pisuussutit qanoq issusini ineriartormik Kalaallit Nunaata aamma EU nakkutilliissapput; Komitemit Assigiinnngitsunit Katitigaasumiit noqqaasoqarneratigut kingullertut taaneqartumit ataatsimiititaliamit aalajangersarneqartoq piginnaatitsissut tunngavigalugu ilisimatuussutsikkut ataatsimut ataatsimiititaliaagallartoq nalunaarusiussaaq.
2. Pisuussutinik uumassusilinnik aqutsineq allanngutsaaliuinerlu qulakkeerniarlugit aamma ilisimatuussutsikkut ilisimatusarneq attuumassuteqartoq pillugu suleqatigiinnissamut nunarsuup immikkoortuini aalisarnermik aqutsinermi suliniaqatigiiffiit (RFFO't) aamma nunarsuup immikkoortuini aalisarnermi suliniaqatigiiffiit (RFO't) pineqartunik toqqaannartumik imaluunniit iluini imminnut siunersiuinissamut illuatungeriit pisussaaffeqarput.

Immikkoortortaq 5

Aalajangersimasuinnarnut immikkut piunasaqaat aamma Kalaallit Nunaanni EEZ-mi aalisarnissamut periarfissaqarneq

1. Isumaqatigiissut manna naapertorlugu nunami EEZ-mi aalisarnissamut EU-mi angallatinut periarfissiinissamut Kalaallit Nunaat pisussaaffeqarpoq, tassunga ilanngullugu isumaqatigiissummut tapiliussaq tassungalu ilanngussaq. Isumaqatigiissummut tapiliussaq naapertorlugu atulersinneqartunik aamma isumaqatigiissummut tapiliussaq naapertorlugu aalisarnissamut periarfissanut tunniunneqartunut naapertuuttunik Peqatigiiffimmit toqqaarneqartunut angallatinut akuersissutinik Kalaallit Nunaanni oqartussat tunniussissapput.

2. Isumaqatigiissut maanna malillugu aalisarnissamut periarfissat Kalaallit Nunaannit EU-mut tunniunneqartut Norgep, Islandip imaluunniit Savalimmiut erfalasuani erfalasoqartunit aamma nunani taakkunani nalunaarsugaasunit angallatit tiguneqarsinnaapput, EU-p peqataasunik taakkuninnga aalisarneq pillugu isumaqatigiissutaa naammaginartumik ingerlanissaanut tamanna pisariaqarpat. Siunertamut tassunga Norgep, Islandip imaluunniit Savalimmiut erfalasuani erfalasoqartut aamma nunani taakkunani nalunaarsugaasut angallatit nunap EEZ-iani aalisarnissaannut akuersinissamut Kalaallit Nunaat pisussaaffeqarpoq.
3. EU-mi angallatit isumaqatigiissummut matumunnga ilaasumi EEZ-mi taamaallaat aalisarsinnaapput, isumaqatigiissut manna naapertorlugu atulersinneqarsimasumik aalisarnissamut akuersissuteqarpata. Aalisarnerit tamarmik isumaqatigiissummut matumunnga ilaanngitsut inertequtaapput. Kalaallit Nunaanni oqartussat isumaqatigiissut manna naapertorlugu EU-mi angallatinut aalisarnissamut akuersissutinik taamaallaat atulersitsisarput.

Immikkoortortaq 6

Inatsisit atuuttut

1. Isumaqatigiissut manna naapertorlugu aalisarneq Kalaallit Nunaanni inatsisit aalajangersakkallu atuuttut malillugit ingerlanneqassaaq. Oqartussat inatsisini taaneqartuni allannguinissat pillugit siumoortumik tulluuartumillu kalerriuteqarnikkut nalunaaruteqassapput.
2. EU-mi inatsisit eqqarsaatigalugit EU-mi angallatit akisussaaffiat kalluanngikkaluarlugu aalisarnermik nakkutiginninneq, misissuineq nakkutilliinerlu pillugit isumaqatigiissummut tapiliussami aalajangersakkat kinguneqarluartumik atorneqarnissaanut Kalaallit Nunaat akisussaavoq. EU-mi angallatit nakkutiginninnernut, misissuinnernut nakkutilliinnernullu taaneqartunut akisussaaffeqarlutik oqartussanik piginnaatitaasunik suleqateqarput.
3. Isumaqatigiissummi matumani aalajangersakkanik aamma Kalaallit Nunaanni EEZ-mi imartanut atuuttunik Kalaallit Nunaanni aalisarneq pillugu inatsisinik angallatit eqqortitsinissaanut qulakkeerinninnissamut EU pisariaqartunik aaqiinnernik tamanik aalajangiinissamut pisussaaffeqarpoq.

Immikkoortortaq 7

Aalisarsinnaanermut akuersissutit

1. EU-mi angallatit isumaqatigiissut manna naapertorlugu Kalaallit Nunaanni atulersinneqartumik aalisarnissamut akuersissummik atuuttumik peqarunik Kalaallit Nunaanni EEZ-mi taamaallaat aalisarsinnaapput.
2. Angallammut aalisarnissamut akuersissummik pissarsinissamut suleriaaseq, akitsuutit annertussusaat akileeriaaserlu umiarsuaatileqatigiinnit atorneqartussaq isumaqatigiissummut tapiliussamut ilanngussami aalajangersarneqarput.
3. Taakkunani oqartussat piginnaatitaasut akornanni allaffissornikkut suleqatigiinneq tulluortoq iluaqutigalugu suleriaatsit piumasaqaatillu taakku eqqortinneqarnissaannut isumaqatigiissummi peqataasut qulakkeerinnissapput.

Immikkoortortaq 8

Aningaasatigut akiliutit

1. Isumaqatigiissummut tapiliussami ilanngussamilu aalajangersarneqartut piunasaqaatit naammassisassallu naapertorlugit Kalaallit Nunaannut aningaasanik akiliisoqassaaq.
2. Aningaasatigut akiliutit imminnut atasut immikkoortut pingasuupput, tassa:
 - (a) aningaasatigut akiliut, EU-mi angallatit Kalaallit Nunaata imartaani aalisarnissamut periarfissaqarnerannut EU-p akiliutaa
 - (b) aningaasatigut tapiissutit, akisussaassuseqartumik aalisarnerup aamma Kalaallit Nunaanni EEZ-mi aalisakkatigut pisuussutinik nungusaataanngitsumik iluaquteqarnerup ingerlaannarnissaanut aamma aalisarneq pillugu Kalaallit Nunaanni ingerlataqarfimmi politikkip naammassineqarnissaata EU-p akiliutaa
 - (c) aalisarnissamut periarfissaqarnermut akuersissuteqarnermut akitsuutit, umiarsuaatileqatigiiffiit akilerneqartut EU-mi pisassiissutit naapertorlugit angallataannit aalisarneqartut.
3. Imm. 2, litra b)-mi eqqartorneqartoq aningaasatigut akiliutit ilai periarfissaqarnermut akiliutinut attuumassuteqanngillat aamma isumaqatigiissummut tapiliussaq naapertorlugu ataatsimoorussamik isumaqatigiisut malillugu peqataasunit saqqummiunneqartut anguniakkat aallaavigalugit Kalaallit Nunaanni oqartussanit aqunneqartut, aamma Kalaallit Nunaanni aalisarneq pillugu politikkip mut sinaakkusiussat iluani anguneqartussat aamma politikkip naammassineqarnissaanut ukiumut aamma ukiunut arlalinnut suliniutinut naapertuuttut.
4. Isumaqatigiissummut tapiliussaq aamma isumaqatigiisut naapertorlugu EU ukiumut aningaasanik akiliisassaaq. Komite Assigiinngitsunit Katitigaasoq isumaqatigiisut manna aamma isumaqatigiissummut tapiliussaq naapertorlugu aningaasatigut akiliutinik iluarsisassaaq, uku malitsigisaannik:
 - (d) immikkut pisut, Kalaallit Nunaanni EEZ-mi aalisarnissamik sapernartitsilersut pinngortitami pisut eqqaassanngikkaanni
 - (e) aalisakkanik pineqartunik nungusaataanngitsumik aqutsinissaq siunertaralugu Komitemi Assigiinngitsunit Katitigaasumi peqataasut akornanni isumaqatigiisut malillugu EU-mi angallatit aalisarnissamut periarfissaat annikillillugu, tamanna pisuussutit allanngortinnginnissaannut taakkulu nungusaataanngitsumik iluaqutiginissaannut pisariaqartut missiliorneqarpat ilisimatuussutsikkut siunnersuinnermut pigineqartumut pitsaanermut naapertuuppat
 - (f) isumaqatigiissummut matumunnga tapiliussami aalajangersarneqartut saniatigut aalisarnissamut periarfissanut suli allanut isumaqatigiisut naapertorlugu EU-mut periarfissaqarnermut immikkut pisinnaatitaaffik; pisuussutit qanoq inneri pillugit ilisimatuussutsikkut siunnersuineq pigineqartoq pitsaanerpaq aallaavigalugu illersorneqarsinnaasut missiliorneqarpat Komitemi Assigiinngitsunit Katitigaasumi peqataasut akornanni ataatsimoorussamik isumaqatigiisut malillugu taakku aalajangersarneqassapput
 - (g) Kalaallit Nunaata aalisarneq pillugu politikkiata naammassineqarnissaanut EU-p aningaasatigut tapiissutaasunut piunasaqaatit nalilersoqqinneri, ukiumoortumik ukiunullu arlalinnut suliniutit inneri nalunaarusiarineqartut

illuatungeriinniit marluusunit taamatut nalileeqqittoqarnissaanut
pissutissaqartitsippata

(h) isumaqatigiissummik atorunnaarsitsineq, tak. immikkoortortaq 16.

Immikkoortortaq 9

Suleqatigiinnermik tapersersuineq

1. Aalisarnermik ingerlataqarfimmi tassungalu atasuni ingerlataqarfinni aningaasaqarnikkut, niuernikkut, ilisimatuussutsikkut, nakkutilliinikkut atortuutitsinikkullu, ilinniartitaanikkut teknikikkullu suleqatigiinneq illuatungeriinnit tapersersorneqarpoq. Tassunga atatillugu aalajangiiffigineqartut aaqqiinerit assigiinngitsut ataqatigiissarniarlugit imminnut isumasioqatigiissapput.
2. Pisaqariaatsit, aalisarnermi atortut, asiunaveersaatitseriaatsit aamma aalisakkanit nioqutissianik suliffissuarni suliarinninneq pillugu paasissutissanik paarlaasseqatigiinnermik illuatungeriit tapersersuissapput.
3. Pingaartumik illugit soqutigisaannik aamma inatsisinut naapertuuttunik ataatsimoorullugu sammisanik aamma ingerlatseqatigiiffinnik tamalaaneersunik pilersitsisoqarnissaanut illuatungeriit kajumissaarissapput.

Immikkoortortaq 10

Unioqqutitsilluni, nalunaarutiginnittarani killilersugaanngitsumillu aalisarnermik (UNK-aalisarnek) nakkutiginninneq, misissuineq nakkutilliinerlu aamma akiuineq pillugu suleqatigiinneq

1. Akisussaassuseqartumik nungusaataanngitsumillu aalisarnerup anguneqarnissaa siunertaralugu UNK-aalisarnerup akiorneqarnera pillugu suleqatigiinnissamut illuatungeriit pisussaaffeqarput.
2. Illuatungeriit Komitemik Assigiinngitsunit Katitigaasumik siunnersuineq tunngavigalugu aalisarnermik nakkutiginninneq, misissuineq nakkutilliinerlu pillugu isumaqatigiissummut tapiliussami aalajangersakkat tassungalu atasut aaqqiinerit iluaqutaasussat atorneqarnerisa nukittorsarneqarnissaat siunertaralugu EU-mi angallatinut aarlerinartut tunngavigalugit ataatsimoorussamik alapernaarsuinikkut suliniutinik suleqatigiinnissaq naammassinissaallu isumaqatigiissutigisinnaavaat.

Immikkoortortaq 11

Misileraalluni aalisarnek

Kalaallit Nunaanni EEZ-mi misileraalluni aalisarnerup ingerlanneranut peqataasut tapersersuipput. Isumaqatigiissummut tapiliussami tassungalu ilanngussami suleriaatsit malillugit misileraalluni aalisarnermik peqatigiillutik peqataasut ingerlatsissapput.

Immikkoortortaq 12

Komite Assigiinngitsunit Katitigaasoq

1. Ataatsimiititaliamik tamalaaneersumik pilersitsisoqassaaq, isumaqatigiissutip atorneqarnerani nakkutiginninneq siunertaralugu aamma taassuma

naammassineqarnissaanik qulakkeerisussamik illuatungeriinnut oqallittarfittut atorpeqartussa.

2. Komitep Assigiinngitsunit Katitigaasup suliassarai:

- (i) isumaqatigiissutip naammassineqarnera, nassuiarneqarnera atorpeqarneralu pillugu nakkutiginninneq nalunaarusiornerlu pingaartumillu ukiumut aamma ukiunut arlalinnut suliniutinik aalajangersaaneq, tak. immikkoortortaq 8, imm. 3, aamma suliniutit naammaassineqarnerinik nalilersuineq
- (j) ataatsimoorussamik soqutigisani aalisarneq pillugu apeqqutini pisariaqartumik atassuteqartarnerup qulakkeerneqarnera
- (k) isumaqatigiinngissutit soorlu isumaqatigiissutip nassuiarneqarnerani atorpeqarneranilluunniit tunngaveqarsinnaasut naapeqatigiiffittut aamma isumaqatigiilluni saqitsaakkunnaarfittut sulilluni
- (l) ilisimatuussutsikkut siunnersuineq pigineqartuq pitsaanerpaaq, mianersornissaq aamma Kalaallit Nunaanni aalisarnermik ingerlataqartut pisariaqartitaat aamma EU-mut atorpeqarsinnaasut aalisarnissamut periarfissat tunngavigalugit Kalaallit Nunaanni EEZ-mi aalisagaqassutsinut attuumassuteqartunut aalisarnissamut periarfissat pioreersut nutaallu annertussusissaat kiisalu piusariaqassappat isumaqatigiissummut tapiussamut innersuunneqartut aningaasatigut akiliutissat nalilersoqqillugit pisariaqassappallu isumaqatiginninniutigalugit
- (m) isumaqatigiissut manna naapertorlugu nalunaarutigineqarsimasut ataatsimoorullugu sammisanik aamma ingerlatseqatigiiffiit tamalaaneersut pilersinneqarneri pillugit qinnuteqaatit nakkutigalugit, pingaartumillu isumaqatigiissummut matumunnga tapiussamut ilanngussami piumasaqaatit tunngavigalugit ataatsimoorullugu sammisanik aamma ingerlatseqatigiiffiit tamalaaneersut pilersinneqarneri pillugit suliniutit nalilersorlugit, aamma ataatsimoorullugu sammisanut aamma ingerlatseqatigiiffiit tamalaaneersunut ilaasunit angallatinit ingerlatsinerit misissorlugit
- (n) misileraalluni aalisarnermut tunngasut aalisakkat attuumassuteqartut aamma uuttuutit allat pillugit suliarmiit suliarnut aalajangersaaneq
- (o) EU-mi aalisariutit Kalaallit Nunaanni EEZ-mut taakkunanilu pisuussutinut periarfissaqarnerinut tunngasut allaffissornikkut aaqqiinerit, tassunga ilanngullugit akuersissutit, EU-mi aalisariutit nikissinnaanerit pisanillu nalunaarusiortarneq isumaqatigiissutigalugit
- (p) suli akisussaassuseqartumik aalisarnerup aamma Kalaallit Nunaanni EEZ-mi aalisakkatigut pisuussutinik nungusaataannngitsumik iluaquteqarnerup qulakkeerneqarnissaanut EU-p aningaasatigut tapiissutaanik naammassinninnermut piumasaqaatit isumaqatigiissutigalugit
- (q) Kalaallit Nunaata aalisarneq pillugu politikkiata naammassineqarnissaanut EU-p aningaasatigut tapiissutaanut piumasaqaatit nalilersorlugit, ukiumoortumik ukiunullu arlalinnut suliniutini inernerit illuatungeriit marluusut malillugit taamatut nalilersueqqinnissaq pissusissamisoortippassuk, aamma immikkoortortaq 8, imm. 4 naapertorlugu akiliutit iluarsineqarlutik
- (r) illuatungeriit isumaqatigiissuteqarfigisinnaasaannik suliassanik allanik ingerlataqarneq.

3. Komite Assigiinngitsunit Katitigaasoq ikinnerpaamik ukiumut ataasiarluni ataatsimiittassaaq, nikittaattumik EU-mi aamma Kalaallit Nunaanni, siulittaasoqarfillu ataatsimiinnermut qaaqqusisumit isumagineqarluni. Illuatungerisap arlaani noqqaasoqarneratigut immikkut ittumik katersuussinnaavoq.
4. Komitep Assigiinngitsunit Katitigaasup suleriaasissani nammineq aalajangersassavaa.
5. Komitep Assigiinngitsunit Katitigaasup suliassani isumaqatigiissummi matumani anguniakkat naapertorlugit isumagissavai.
6. Komite Assigiinngitsunit Katitigaasoq pisariaqassappat ataatsimiititaliap aalajangersarsimasaa piginnaatitsissut tunngavigalugu ilisimatuussutsikkut ataatsimoorussamik ataatsimiititaliaagallartumik pilersitsissaaq.
7. Komitemi Assigiinngitsunit Katitigaasumi ataatsimiinnermi inerniliinerit allatorneqassapput illuatungeriinnillu marluusunit atsiorneqarlutik.
8. Komite Assigiinngitsunit Katitigaasoq pisariaqassappat allakkatigut suleriaaseqarnikkut aalajangiisinnavaoq.

Immikkoortortaq 13

Sumiiffiit atuiffiusut

Isumaqatigiissut manna ilaatigut sumiiffinnut EU-p pilersinneqarnera pillugu isumaqatigiissutip atuuffiani atorneqarpoq, isumaqatigiissummi taaneqartumi aalajangersarneqartut tunngavigalugit, ilaatigullu Kalaallit Nunaanni sumiiffinni imartanilu Kalaallit Nunaanni EEZ-mut ilaasuni.

Immikkoortortaq 14

Sivissusua

Isumaqatigiissut manna taassumalu atulersinneqarallanneraniit ukiuni arfinilinni atorneqassaaq. Taanna oqaasertalinngisami piffissamut ukiunut arfinilinnut nutarterneqassaaq, ullup atorunnaarfissaa sivikinnerpaamik qaammatit arfinillit sioqqullugu atorunnaarsinnissaa allakkatigut kalerriutigineqarsimangippat.

Immikkoortortaq 15

Atuukkallarnera

Isumaqatigiissulli peqataasut taassuminnga ullormi atsioreranniit atuukkallassaaq.

Immikkoortortaq 16

Atuukkunnaarsitsineq

1. Isumaqatigiissutip matuma atorneqarnera illuatungeriit arlaata suliniuteqarneratigut atuukkunnaarsinneqarsinnaavoq, uku pisut arlaat ataaseq amerlanerilluunniit atuuppata:
 - (s) a) pinngortitami pisut eqqaassanngikkaanni imatut pisoqarpat illuatungeriit arlaannataluunniit naammaginartumik sunniuteqarfigisinnaanagu, aamma Kalaallit Nunaanni EEZ-mi aalisarnissaaq sapernarsisillugu imaluunniit

- (t) b) politikikkut najoqutassat isumaqatigiissummut ilassutip matuma isumaqatigiissutigineqarneranik kinguneqartut annertuumik allanngortinneqarpata, tassa illuatungeriit aappaa taamaattoqarpata aalajangersakkat allanngortinneqarnissaat siunertaralugu aalajangersakkat misissorneqarnissaannik qinnuiginnissinnaammat, imaluunniit
- (u) c) aalisarnermik ingerlataqarfiup iluani illuatungeriit akornanni aaqqiiffigineqarsinnaanngitsumik annertuumik isumaqatigiinnitsoqalersimappat aamma/ imaluunniit isumaqatigiissutip nassuiarneqarnera imaluunniit atorneqarnera pillugu imaluunniit
- (v) d) tunngaviusumik pisinnaatitaaffinnik unioqutitsisoqarsimanera illuatungeriit arlaannit paasineqarpata, taamaalilluni inuit pisinnaatitaaffinnik aamma tunngaviusumik kiffaanngissuseqarnermut pisinnaatitaaffinnik aamma nunat inoqqaavisa pisinnaatitaaffii pillugit Naalagaaffiit Peqatigiit nalunaarutaannik (UNDRIP) illersuineq pillugu europamiut isumaqatigiissutaatigut soorlu taamatut qularnaarneqartut.

Unioqutitsineq taanna akisussaaffinni pisinnaatitaaffinnilu pippat immikkoortoq una atorneqassanngilaq, tassani Kalaallit Nunaata Kunneqarfiup Danmarkip ilaatut namminersortutut inissisimanerata kinguneranik Naalakkersuisut piumasarineqartumik akisussaaffeqanngippata imaluunniit aaqquissuussamik pisinnaatitaaffeqanngippata.

2. Isumaqatigiissutip matuma atorneqarneranik atorunnaarsitsinissamik kissaateqartoq illuatungeq atorunnaarsitsinissamik kissaateqarnini illuatungerisap aappaanut allakkatigut nalunaarutigissavaa, immikkullu pilertortumik pisut eqqaassanngikkaanni atorunnaarsitsineq nalunaarutip tiguneqarneraniit qaammatit pingasut kingorna sunniuteqalissalluni, illuatungeriit piffissaliussamik allamik erseqqissumik isumaqatigiissuteqarsimannngippata. Nalunaarutip tiguneqarnerata kingorna Komitemi Assigiinnitsunit Katitigaasumi isumasioqatigiinneq illuatungeriinnit aallartinneqassaaq qaammatinik pingasunik piffissaliussap iluani isumaqatigiinnngissutip isumaqatigiinnikkut aaqqinneqarnissaa siunertaralugu.
3. Aaqqiineq taamatut ittoq nassaarineqarpata isumaqatigiissutip atorneqarnera aallarteqqinneqassaaq, aningaasatigullu akiliutit, immikkoortorta 8-mi pineqartut naleqquttumik piffissamullu naapertuuttumik appartinneqarlutik, isumaqatigiissutip atorneqarnera qanoq siviutigisumik atorunnaarsinneqarsimanera apeqquataatillugu, allamik isumaqatigiittoqarsimannngippat.

Immikkoortorta 17

Taamaatitsineq

1. Isumaqatigiissut imatut pisoqartillugu illuatungeriinnit atorunnaarsinneqarsinnaavoq:
 - (w) pinngortitami pisut eqqaassanngikkaanni imatut pisoqarpata illuatungeriit arlaannataluunniit naammaginatut sunniuteqarfigisinnaanagu, aamma aningaasarsiornikkut immikkut oqartussaaffigisami aalisarnissaq sapernarsisillugu
 - (x) ilisimatuussutsikkut siunnersuineq pitsaanerpaaq pigineqartoq tunngavigalugu paasineqartut aalisakkat nungullugit aalisarneri imaluunniit ikileriarneri
 - (y) EU-mi angallatinut tunniunneqarsimasut aalisarnissamat periarfissanik iluaquteqarnissap malunnartumik annikillisinneqarnera

- (z) UNK-aalisarnerup akiorneqarnera eqqarsaatigalugu illuatungeriinnit isumaqatigiissutigineqarsimasunik pisussaaffinnik annertuumik unioqqutitsineq
- (aa) pissutsit allat illuatungip ataatsip isumaqatigiissummik unioqqutitsineranik kinguneqarsimasut.

2. Illuatungerisaq kinaluunniit isumaqatigiissummik atorunnaarsitserusuttoq atorunnaarsitserusunnini pillugu illuatungerisaminut allakkatigut nalunaarutigissavaa, nalunaarutillu tiguneqarneraniit qaammatit arfinillit kingorna atorunnaarsitsineq sunniuteqalissalluni, ataatsimoorluni isumaqatigiissuteqarnikkut piffissaliussap sivitsorneqarnera pillugu illuatungeriit aalajangiisimanngippata. Atorunnaarsitsinissaq pillugu taamatut nalunaaruteqarnerup kingorna Komite Assigiinngitsunit Katitigaasoq aqutigalugu illuatungeriit isumasioqatigiissapput isumaqatigiissutip atorunnaarsinneqarneranut pissutaasoq pillugu isumaqatigiinnikkut aaqiinissaq siunertaralugu.

Isumaqatigiissut atorunnaarsinneqarpat, immikkoortortaq 8-mi eqqartorneqartut aningaasatigut akiliutit ukiumut atorunnaarsitsinerup atuutilerfiani naleqquttumik piffissamullu naapertuuttumik appartinneqassapput.

Immikkoortortaq 18

Isumaqatigiissummumut tapiliussaq aamma ilanngussaq

Isumaqatigiissummumut tapiliussaq aamma ilanngussaq tapilik isumaqatigiissummumut matumunnga immikkoortutut ilaapput.

Immikkoortortaq 19

Atorunnaarsitsineq

Illuani EU-p aappaanilu danskit naalakkersuisuisa aamma Kalaallillu Nunaanni Namminersornerullutik Oqartussat akornanni Aalisarneq pillugu isumaqatigiissut 30. juni 2007-imeersoq atorunnaarpoq.

Immikkoortortaq 20

Atuutilersitsineq

Isumaqatigiissut manna tassunga atatillugu suleriaatsit pisariaqartut naammassineqartut pillugit illuatungeriit imminnut nalunaarpata atuutilissaaq.

Immikkoortortaq 21

Oqaasertat piviusut

Isumaqatigiissut manna bulgariamiusut, danskisut, tuluttut, estiskisut, finskisut, franskisut, grækerisut, italiamiasut, kroatiamiusut, lettiskisut, litauiskisut, maltesiskisut, pukkutsormiusut, polenimiusut, portugiiut, rumaniamiusut, slovakiskisut, slovenskisut, spaniamiusut, svenskisut, tjekkiskisut, tyskisut aamma ungarnimiusut marlunngorlugu suliarineqarpoq, tassa oqaasertat taakku tamarmik assigiimmik atuuttuullutik.